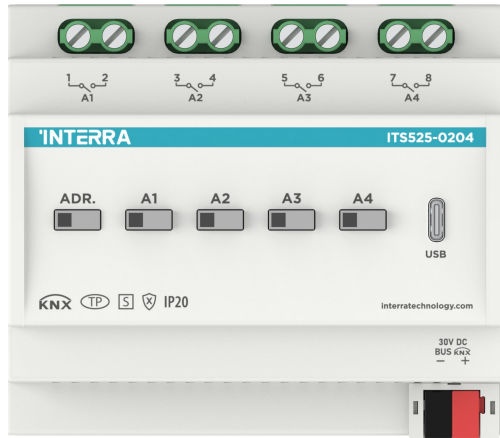


Switch/Shutter Actuator

4 Channel



Product Code	ITS525-0204
Power Supply	KNX Power supply
Current Consumption	Max. 20mA
Number of Outputs	4
Output Current	32A @250VAC, 552A inrush current, 2.1ms
Commissioning Mode	S-Mode
Type of Protection	IP 20
Temperature Range	Operation (-5°C...45°C) Storage (-20°C...60°C)
Max. Air Humidity	< 90 RH
Mounting	DIN Rail
Colour	Light Grey
Dimensions	105.4 x 90.5 x 58.5 mm (W x H x D)
Certification	KNX Certified
Configuration	Configuration with ETS

DESCRIPTION

The Switch/Shutter Actuator is a versatile device that allows a variety of configurations. The Switch/Shutter Actuator device is intended to cover every automation requirement in a smart building for safe and efficient operations. The communication of the devices via the KNX bus enables information exchanges with KNX sensors and integration with a building management system. The Switch/Shutter Actuator has been developed to provide the whole control in the residence and hotel sectors. The usage of these devices guarantees the efficient management and provision of rooms. The manual control of the outputs is possible through the push buttons on the device. It allows the control of the outputs when bus communication failures between devices occur. The Switch/Shutter Actuator is supplied with power from the KNX and accordingly does not need any external power supply. The complete configuration of the device is performed via ETS. The type and number of the available objects depend on the settings with ETS.

Switch Output Module Functionality Differences:

Channel Count	Number of Shutter/Blind
4	2

Type	Electronic ballast	Electronic ballast	Standard ballast	Standard ballast
Load	16 or 20A, 277VAC	16A 120VAC	20A, 347VAC	5A, 480VAC
Temperature	70°C	85°C	85°C	85°C

Type	Resistive	Tungsten	1/2 HP motor	1.5 HP motor
Load	32A, 250VAC	5A, 480VAC	480VAC	120VAC
Temperature	70°C	85°C	85°C	85°C

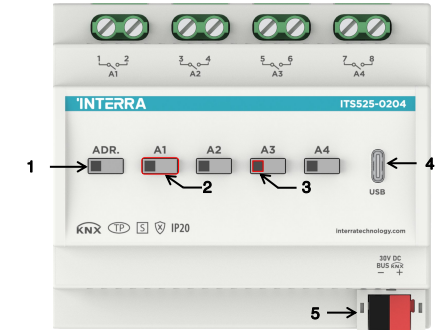
MAIN FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

- Lighting control can be made with every output of the Switch/Shutter Actuator.
- Heating control can be made with every output of the Switch/Shutter Actuator.
- Every output of the Switch/Shutter Actuator module can be configured as shutter provided that 2 consecutive outputs are available.
- The functionalities for each output include among other things timing functions, logic gates, scenes, disabling function, forced, working hours counter, periodical monitoring and different configurations for feedback telegrams.
- Last situation memory against power failure.
- The Switch/Shutter Actuator contains a maximum of 600 group addresses and 600 assignments.

MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS

- The device may only be installed and put into operation by a qualified electrician or authorized personnel.
- For planning and construction of electric installations, the appropriate specifications, guidelines and regulations in force of the respective country have to be comply.
- Do not connect the main voltage (230VAC) or any other external voltages to any point of the KNX bus.
- Connecting an external voltage might put the KNX system at risk. Please, do not forget to consider this issue.
- Ensure that there is enough insulation between the 230VAC voltage cables and the KNX bus.
- Do not expose this device to direct sunlight, rain or high humidity.
- Do not use aerosol sprays, solvents or abrasives that might damage the device.
- Installation only in dry locations and on a 35mm DIN rail (TH 35).
- Accessibility of the device for operation and visual inspection must be provided.
- In applications such as multi-channel shutters, if the device has not been connected to KNX, it must be verified that the contacts are in the open position.
- Screw down strength is 0.5 Nm.

CONNECTION TO KNX BUS & PROGRAMMING



(1) Physical Address Button

This button is used to give a physical address to devices and to verify the bus presence. The red led switched on means the presence of KNX bus and the device status as physical addressing.

(2) Manual Control Button

Via the push buttons present on the device, the loads connected to outputs can be controlled. This manual control has priority over the commands from the KNX bus.

(3) Status LED

The button LED indicates the status of the outputs. When the green LED is on, the output relays are closed.

(4) USB Type-C Port

The port can be used to update device's software.

(5) KNX Connector

The connection of the KNX bus line is made with the terminal block (black/red) included in delivery and inserted into the slot of housing.

MARKS

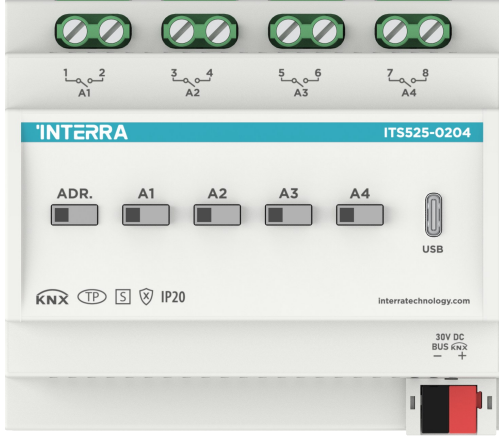
CE: The device complies with Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) and Low Voltage Directive (2006/95/EC).

Tests are carried out according to

EN IEC 62368-1:2020, EN 50561-1:2013 standards.

Switch/Shutter Actuator

4 Channel



AÇIKLAMA

Switch/Shutter Actuator, çeşitli yapılandırmalara olanak tanıyan çok yönlü bir cihazdır. Aktüatör cihazı, güvenli ve verimli operasyonlar için akıllı binalarda her türlü otomasyon gereksinimini karşılamak amacıyla tasarlanmıştır. Cihazların KNX veri yolu üzerinden iletişimi, KNX sensörleriyle bilgi alışverişine olanak sağlar ve bir bina yönetim sistemi ile entegrasyon imkanı sunar. Aktüatör, konut ve otel sektörlerinde tam kontrol sağlamak için geliştirilmiştir. Bu cihazların kullanımı, odaların verimli bir şekilde yönetilmesini ve sağlanmasını garanti eder. Çıktıların manuel kontrolü, cihaz üzerindeki düğmeler aracılığıyla yapılabilir. Bu cihazlar arasındaki veri yolu iletişim arızaları durumunda çıktılarının kontrol edilmesini sağlar. Aktüatör, KNX üzerinden enerji alır ve dolayısıyla harici bir güç kaynağına ihtiyaç duymaz. Cihazın tam yapılandırması ETS üzerinden yapılır. Mevcut nesnelerin türü ve sayısı, ETS ile yapılan ayarlamalara bağlıdır.

Switch Çıkış Modülü Fonksiyonellik Farklılıkları:

Kanal Sayısı	Shutter/Blind Sayısı
4	2

Türü	Elektronik balast	Elektronik balast	Standard balast	Standard balast
Yük	16 or 20A, 277VAC	16A 120VAC	20A, 347VAC	5A, 480VAC
Sıcaklık	70°C	85°C	85°C	85°C

Türü	Rezistif	Tungsten	1/2 HP motor	1.5 HP motor
Yük	32A,	5A,	480VAC	120VAC
Sıcaklık	70°C	85°C	85°C	85°C

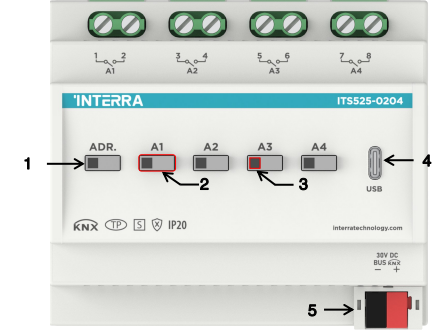
ANA FONKSİYONEL ÖZELLİKLER

- Aydınlatma kontrolü, Switch/Shutter Actuator'un her çıkışı ile yapılabilir.
- Isıtma kontrolü, Switch/Shutter Actuator'un her çıkışı ile yapılabilir.
- Switch/Shutter Actuator modülünün her bir çıkışı, ardışık 2 çıkışın mevcut olması şartıyla panjur olarak yapılandırılabilir.
- Her bir çıkış için işlevler bunların yanı sıra zamanlama işlevleri, mantık kapıları, senaryolar, devre dışı bırakma işlevi, zorlama, çalışma saati sayacı, periyodik izleme ve geri bildirim telegramları için farklı konfigürasyonlar yapmak mümkündür.
- Elektrik kesintisine karşı son durum hafızası mevcuttur.
- Switch/Shutter Actuator, maksimum 600 grup adresi ve 600 atama içermektedir.

MONTAJLAMA VE GÜVENLİK TALİMATLARI

- Cihaz, sadece yetkili bir elektrikçi veya yetkili personel tarafından kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.
- Elektrik kurulumlarının planlanması ve inşası için, ilgili ülkenin yürürlükteki ilgili şartnameleri, kılavuzları ve yönetmeliklerine uyulmalıdır.
- Ana voltajı (230VAC) veya başka herhangi bir harici voltajı KNX veriyolunun herhangi bir noktasına bağlanılmamalıdır.
- Harici bir voltaj kaynağı bağlamak KNX sistemini tehlikeye atabilmektedir. Kurulum sırasında bu nokta göz ardı edilmemelidir.
- 230VAC gerilim kabloları ve KNX veri yolu arasında yeterli yalıtım olduğundan emin olunmalıdır.
- Cihaz, doğrudan güneş ışığına, yağmura veya yüksek neme maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz mutlaka temiz, yumuşak ve nemli bir bezle temizlenmelidir.
- Cihaza zarar verebilecek aerosol spreyler, çözücüler veya aşındırıcılar kullanılmamalıdır.
- Cihaz, sadece kuru yerlerde ve 35mm DIN rayına montaj yapılmalıdır (TH 35).
- Cihazın erişilebilirliği ve görsel kontrolünün yapılabilmesi için erişimi kolay bir yerde bulunması gerekmektedir.
- Çok kanallı perde gibi uygulamalarda, cihazın KNX bağlantısı yapılmamışsa, kontakların açık konumda olduğu doğrulanmalıdır.
- Vidalama gücü 0,5 Nm'dir.

KNX BUS HATTI BAĞLANTISI & PROGRAMLAMA



(1) Fiziksel Adres Butonu

Bu buton cihazlara fiziksel bir adres vermek ve KNX bus hattı varlığını doğrulamak için kullanılır. Kırmızı LED'in yanması, KNX veri yolu varlığını ve cihazın fiziksel adresleme durumunda olduğunu gösterir.

(2) Manuel Kontrol Butonu

Cihazdaki butonlar üzerinden çıktılara bağlı yükler kontrol edilebilmektedir. Bu manuel kontrol, KNX veriyolundan gelen komutlardan daha önceliklidir.

(3) LED Göstergesi

LED butonu çıktılarının durumunu gösterir. Yeşil LED yandığında, çıkış röleleri kapanır.

(4) USB Type-C Port

Port ile cihazın yazılım güncellemesi yapılabilir.

(5) KNX Konektörü

KNX bus hattının bağlantısı, cihazın gönderiminde dahil olan terminal bloğu (siyah/kırmızı) ile yapılır ve kasa yuvasına yerleştirilir.

STANDARTLAR VE UYUMLULUK

CE: Cihaz, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2004/108/EC) ve Düşük Voltaj Direktifi (2006/95/EC) ile uyumludur.

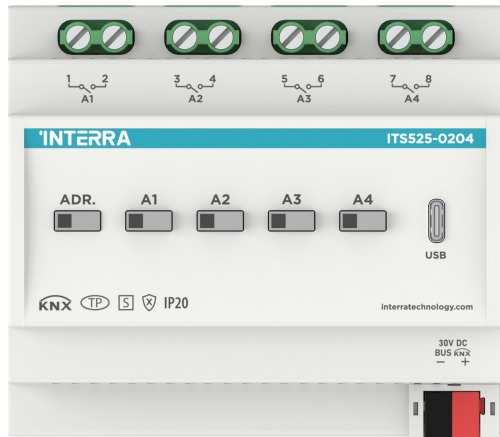
Testler şu standartlara göre yapılmıştır:

EN IEC 62368-1:2020

EN 50561-1:2013

Switch/Shutter Actuator

4 Channel



Produktcode	ITS525-0204
Stromversorgung	KNX Stromversorgung
Derzeitiger Verbrauch	Max. 20mA
Anzahl der Ausgänge	4
Ausgangsstrom	32A @ 250VAC 552A Einschaltstrom (Inrush), 2,1 ms
Inbetriebnahmemodus	S-Modus
Art des Schutzes	IP 20
Temperaturbereich	Betrieb (-5°C...45°C) Lagerung (-20°C...60°C)
Max. Luftfeuchtigkeit	< 90 RH
Montage	DIN Schiene
Farbe	Hellgrau
Maße	105.4 x 90.5 x 58.5 mm (W x H x D)
Zertifikat	KNX-Zertifikat
Aufbau	Konfiguration mit ETS

BESCHREIBUNG

Der Switch/Shutter Actuator ist ein vielseitiges Gerät, das eine Vielzahl von Konfigurationen ermöglicht. Das Switch/Shutter Actuator-Gerät ist dafür ausgelegt, sämtliche Automatisierungsanforderungen in einem intelligenten Gebäude für einen sicheren und effizienten Betrieb abzudecken. Die Kommunikation der Geräte über den KNX-Bus ermöglicht den Informationsaustausch mit KNX-Sensoren sowie die Integration in ein Gebäudemanagementsystem.

Der Switch/Shutter Actuator wurde entwickelt, um die gesamte Steuerung im Wohn- und Hotelsektor zu übernehmen. Der Einsatz dieser Geräte gewährleistet ein effizientes Management und die optimale Nutzung der Räume. Die manuelle Steuerung der Ausgänge ist über die Taster am Gerät möglich. Dadurch ist eine Steuerung der Ausgänge auch bei Ausfällen der Buskommunikation zwischen den Geräten gewährleistet.

Der Switch/Shutter Actuator wird über den KNX mit Spannung versorgt und benötigt daher keine externe Stromversorgung. Die vollständige Konfiguration des Geräts erfolgt über die ETS. Art und Anzahl der verfügbaren Objekte hängen von den Einstellungen in der ETS ab.

Funktionale Unterschiede des Schaltausgangsmoduls

Kanalanzahl	Anzahl der Rollläden/Jalousien
4	2

Typ	Elektronischer ballast	Elektronischer ballast	Standard ballast	Standard ballast
Belastung	16 or 20A, 277VAC	16A 120VAC	20A, 347VAC	5A, 480VAC
Temperatur	70°C	85°C	85°C	85°C

Typ	Resistiv	Tungsten	1/2 HP motor	1.5 HP motor
Belastung	32A, 250VAC	5A, 480VAC	480VAC	120VAC
Temperatur	70°C	85°C	85°C	85°C

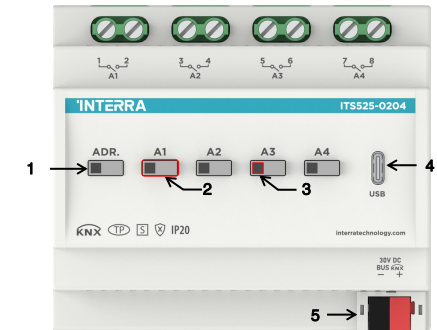
HAUPTFUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

- Die Lichtsteuerung kann mit jedem Ausgang des Switch/Shutter Actuators durchgeführt werden.
- Die Heizungssteuerung kann mit jedem Ausgang des Switch/Shutter Actuators durchgeführt werden.
- Jeder Ausgang des Switch/Shutter Actuator-Moduls kann als Jalousie konfiguriert werden, sofern zwei aufeinanderfolgende Ausgänge verfügbar sind.
- Die Funktionen für jeden Ausgang umfassen unter anderem Zeitfunktionen, Logikgatter, Szenen, Sperrfunktionen, Zwangsfunktionen, Betriebsstundenzähler, periodische Überwachung sowie verschiedene Konfigurationen für Rückmeldetelegramme.
- Eine Speicherfunktion für den letzten Zustand bei Stromausfall ist vorhanden.
- Der Switch/Shutter Actuator enthält maximal 600 Gruppenadressen und 600 Zuordnungen.

MONTAGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät darf nur von einer Elektrofachkraft oder autorisiertem Personal installiert und in Betrieb genommen werden.
- Bei der Planung und Errichtung elektrischer Anlagen sind die jeweils gültigen Vorgaben, Richtlinien und Vorschriften des jeweiligen Landes einzuhalten.
- Schließen Sie an keinem Punkt des KNX-Busses die Hauptspannung (230VAC) oder andere externe Spannungen an.
- Durch den Anschluss einer externen Spannung kann das KNX-System gefährdet werden.
- Bitte vergessen Sie nicht, dieses Problem zu berücksichtigen.
- Achten Sie auf eine ausreichende Isolierung zwischen den 230-V-Wechselspannungsleitungen und dem KNX-Bus.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung, Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie keine Aerosolsprays, Lösungsmittel oder Scheuermittel, die das Gerät beschädigen könnten.
- Montage nur an trockenen Orten und auf einer 35mm DIN-Schiene (TH 35).
- Die Zugänglichkeit des Gerätes zur Bedienung und Sichtprüfung muss gewährleistet sein.
- Bei Anwendungen wie Mehrkanal-Jalousien ist sicherzustellen, dass sich die Kontakte in geöffneter Position befinden, falls das Gerät nicht mit dem KNX verbunden ist.
- Die Anschraubkraft beträgt 0.5 Nm.

ANSCHLUSS AN KNX-BUS & PROGRAMMIERUNG



(1) Schaltfläche Physische Adresse

Mit dieser Schaltfläche können Sie Geräten eine physikalische Adresse zuweisen und die Buspräsenz überprüfen. Die eingeschaltete rote LED bedeutet das Vorhandensein des KNX-Busses und den Gerätestatus als physikalische Adressierung.

(2) Manuelle Steuertaste

Über die am Gerät vorhandenen Drucktasten können die an Ausgänge angeschlossenen Lasten gesteuert werden. Diese manuelle Steuerung hat Vorrang vor den Befehlen vom KNX-Bus.

(3) Status LED

Die Tasten-LED zeigt den Status der Ausgänge an. Wenn die grüne LED leuchtet, sind die Ausgangsrelais geschlossen.

(4) USB Type-C Port

Der Port kann zur Aktualisierung der Gerätesoftware verwendet werden.

(5) KNX-Anschluss

Der Anschluss der KNX-Busleitung erfolgt über die im Lieferumfang enthaltene Klemmleiste (schwarz/rot) und wird in den Steckplatz des Gehäuses gesteckt.

MARKIERUNGEN

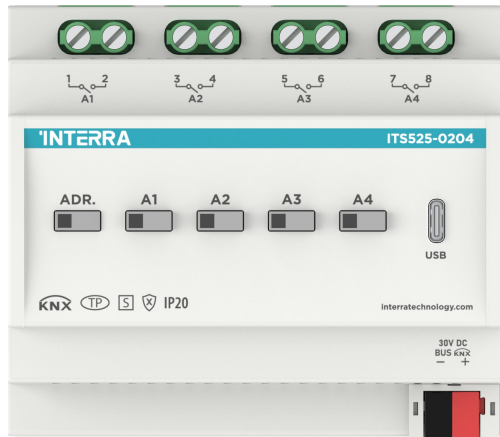
CE: Das Gerät entspricht der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG).

Die Prüfungen erfolgen gem

EN IEC 62368-1:2020, EN 50561-1:2013 Standards.

Switch/Shutter Actuator

4 Channel



Code produit	ITS525-0204
Alimentation	Alimentation KNX
Consommation du courant	Max. 20mA
Nombre de sorties	4
Courant de sortie	16A @250VAC, 120 or 165 A inrush current
Mode de mise en service	S-Mode
Type de Protection	IP 20
Plage de Température	Fonctionnement (-5°C...45°C) Stockage (-20°C...60°C)
Humidité maximale de l'air	< 90 RH
Montage	DIN Rail
Couleur	Gris clair
Dimensions	105.4 x 90.5 x 58.5 mm (W x H x D)
Certification	Certifié KNX
Configuration	Configuration avec ETS

DESCRIPTION

Le Switch/Shutter Actuator est un appareil polyvalent qui permet une grande variété de configurations. Le Switch/Shutter Actuator est conçu pour couvrir toutes les exigences d'automatisation dans un bâtiment intelligent afin d'assurer un fonctionnement sûr et efficace.

La communication des appareils via le bus KNX permet l'échange d'informations avec les capteurs KNX ainsi que l'intégration dans un système de gestion du bâtiment. Le Switch/Shutter Actuator a été développé pour assurer l'ensemble du contrôle dans les secteurs résidentiel et hôtelier. L'utilisation de ces appareils garantit une gestion efficace et une exploitation optimale des pièces.

La commande manuelle des sorties est possible au moyen des boutons-poussoirs situés sur l'appareil. Cela permet de contrôler les sorties en cas de défaillance de la communication du bus entre les appareils.

Le Switch/Shutter Actuator est alimenté par le KNX et ne nécessite donc aucune alimentation externe. La configuration complète de l'appareil est réalisée via l'ETS. Le type et le nombre des objets disponibles dépendent des paramètres définis dans l'ETS.

Différences de fonctionnalité du module de sortie de commutation

Nombre de canaux	Nombre de volets/stores
4	2

Type	Ballast électronique	Ballast électronique	Ballast standard	Ballast standard
Charge	16 or 20A, 277VAC	16A 120VAC	20A, 347VAC	5A, 480VAC
Température	70°C	85°C	85°C	85°C

Type	Résistif	Tungsten	1/2 HP motor	1.5 HP motor
Charge	32A, 250VAC	5A, 480VAC	480VAC	120VAC
Température	70°C	85°C	85°C	85°C

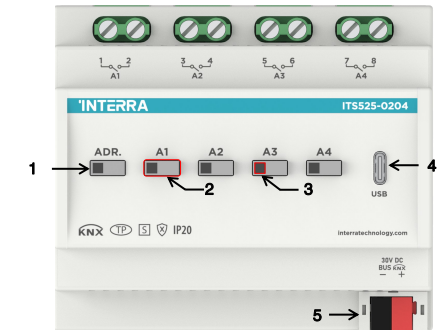
PRINCIPALES CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

- Le contrôle de l'éclairage peut être effectué avec chaque sortie du Switch/Shutter Actuator.
- Le contrôle du chauffage peut être effectué avec chaque sortie du Switch/Shutter Actuator.
- Chaque sortie du module Switch/Shutter Actuator peut être configurée comme volet, à condition que deux sorties consécutives soient disponibles.
- Les fonctionnalités de chaque sortie comprennent entre autres des fonctions de temporisation, des portes logiques, des scènes, une fonction de blocage, un forçage, un compteur d'heures de travail, une surveillance périodique et différentes configurations pour les télégrammes de retour.
- Une mémoire du dernier état en cas de coupure de courant est disponible.
- Le Switch/Shutter Actuator contient au maximum 600 adresses de groupe et 600 affectations.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SÉCURITÉ

- L'appareil ne peut être installé et mis en service que par un électricien qualifié ou un personnel autorisé.
- Pour la planification et les installations électriques, les spécifications, directives et réglementations en vigueur dans le pays respectif doivent être respectées.
- Ne connectez la tension principale (230VAC) ou toute autre tension externe à aucun point du bus KNX.
- La connexion d'une tension externe peut mettre le système KNX en danger. S'il vous plaît, n'oubliez pas de considérer cette question.
- Assurez-vous qu'il y a une isolation suffisante entre les câbles de tension AC 230V et le bus KNX.
- N'exposez pas cet appareil à la lumière directe du soleil, à la pluie ou à une forte humidité.
- N'utilisez pas d'aérosols, de solvants ou d'abrasifs qui pourraient endommager l'appareil.
- Installation uniquement dans des locaux secs et sur rail DIN 35mm (TH 35).
- Dans des applications telles que les volets multicanaux, si l'appareil n'est pas connecté au KNX, il faut vérifier que les contacts sont en position ouverte.
- Le couple de serrage est de 0,5 Nm.

CONNEXION AU BUS KNX & PROGRAMMATION



(1) Bouton d'adresse physique

Ce bouton permet de donner une adresse physique aux appareils et de vérifier la présence du bus. La led rouge allumée signifie la présence du bus KNX et l'état de l'appareil en tant qu'adressage physique.

(2) Bouton de contrôle manuel

Via the push buttons present on the device, the loads connected to outputs can be controlled. This manual control has priority over the commands from the KNX bus.

(3) Voyant d'état LED

La LED du bouton indique l'état des sorties. Lorsque la LED verte est allumée, les relais de sortie sont fermés.

(4) USB Type-C Port

Le port peut être utilisé pour mettre à jour le logiciel de l'appareil.

(5) Connecteur KNX

La connexion de la ligne de bus KNX s'effectue avec le bornier (noir/rouge) inclus dans la livraison et inséré dans la fente du boîtier.

MARQUAGE

CE: L'appareil est conforme à la directive sur la compatibilité électromagnétique (2004/108/CE) et à la directive sur la basse tension (2006/95/CE).

Les tests sont effectués selon

EN IEC 62368-1:2020

EN 50561-1:2013 standards.